

## SK Bezpečnostná informácia

**VÝSTRAHA! Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.**

**Nebezpečenstvo výbuchu**

- Nevystavujte zariadenie ohňu alebo nadmerným teplotám (> 70 °C (158 °F)).

**UPOZORNENIE! Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok drobné alebo stredne ťažké poranenie.**

**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom**

- Nepoužívajte nabíjačku batérií, ak je poškodená.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom alebo poškodenou zástrčkou, alebo poškodeným výstupným káblom.
- Zariadenie očistte suchou handričkou.
- Pred údržbou a čistením odpojte zariadenie od zdroja napätia.

**Nebezpečenstvo požiaru**

- Zariadenie neumiestňujte na vysoko horľavý povrch.
- Iba pre použitie v interiéri.
- Zariadenie namontujte v interiéri s regulovanou teplotou a vlhkosťou bez prítomnosti vodivých kontaminan-tov.
- Zariadenie musí byť pripojené iba do uzemnenej zásuvky.
- Používajte iba kábel typu SPT-3 alebo odolnejší kábel, minimálne 16 AWG medť.
- Poistku vymieňajte iba za poistku rovnakého typu a rovnakej hodnoty.
- Ak zariadenie nepoužívate, vyťahajte ho zo zásuvky.

**Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia**

- Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentál-nymi schopnosťami a vedomosťami, keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu, aké riziká z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať so zariadením.
- Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**Nebezpečenstvo poranenia**

- Káble uložte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia a aby bolo vylúčené poškodenie kábla.
- Pred nabíjaním zariadenia si prečítajte návod.
- Používajte iba zariadenie s batériou DEL90 (ICQ035GA).

**Nebezpečenstvo poškodenia**

- Zariadenie skladujte na suchom a chladnom mieste.
- Chráňte zariadenie a káble pred vysokými teplotami a vlhkosťou.
- Zariadenie uchovávajte v suchu.
- Zariadenie sa nesmie namontovať v prašnom prostredí.
- Ubezpečte sa, že montážna plocha nesmie hmotnosť zariadenia.
- Keď sa kábel musí viesť cez plechové steny alebo iné steny s ostrými hranami, použite prázdne rúrky alebo káblové priechočky.
- Káble bezpečne zaistite.
- Netahajte za kábel.
- So zariadením nenabíjajte jednorazové batérie.
- Poučte dieťa, aby sa so zariadením nepokúšalo nabíjať jednorazové batérie.
- Zariadenie pravidelne kontrolujte na poškodenie, najmä kábel, zástrčku a kryt. Poškodenú nabíjačku musí opraviť špecializovaný servisný technik.
- Zariadenie používajte v dobre vetranej miestnosti. Nezakrývajte vetranie.
- Zariadenie neotvárajte.
- Zariadenie nepozmeňujte ani neupravujte.

## CS Bezpečnostní informace

**VÝSTRAHA! Nedodržení těchto varování by mohlo mít za následek smrt nebo vážné zranění.**

**Nebezpečí výbuchu**

- Přístroj nevystavujte ohni nebo nadměrné teplotě (> 70 °C (158 °F)).

**UPOZORNĚNÍ! Nedodržení těchto upozornění by mohlo mít za následek lehké nebo střední zranění.**

**Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem**

- Nabíječku nepoužívejte, pokud je poškozená.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poškozeným výstupním kabelem.
- Přístroj čistěte suchým hadříkem.
- Před prováděním údržby a čištěním odpojte přístroj od napájení.

**Nebezpečí požáru**

- Přístroj neumísťujte na vysoce hořlavý povrch.
- Používejte pouze ve vnitřních prostorech.
- Přístroj instalujte ve vnitřním prostoru s kontrolovanou teplotou a vlhkostí, který je relativně prostý vodivých nečistot.
- Přístroj se smí připojovat pouze do uzemněné zásuvky.
- Používejte pouze kabel typu SPT-3 nebo kabel pro vyšší zatížení, odpovídající minimálně měděnému vodiči průřezu 16 AWG.
- Vyměňovaná pojistka musí být stejného typu a jmenovité hodnoty.
- Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.

**Nebezpečí ohrožení zdraví**

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a běžnou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

**Riziko zranění**

- Instalujte vodiče tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí a nemohlo dojít k poškození kabeLů.
- Před nabíjením přístroje si přečtěte pokyny.
- Přístroj používejte pouze s baterií DEL90 (ICQ035GA).

**Nebezpečí poškození**

- Přístroj skladujte na suchém a chladném místě.
- Přístroj a kabely chraňte před horkem a vlhkem.
- Udržujte přístroj v suchu.

- Přístroj nesmíte instalovat v prašném prostředí.

- Ujistěte se, že montážní plocha nesie hmotnost přístroje.

- Pokud má být kábel veden přes kovové panely nebo jiné panely s ostrými hranami, použijte káblové kanály nebo káblové žlaby.
- Upevněte kabely bezpečně.
- Netahajte za kábel.
- Přístrojem nenabíjajte batérie, ktoré nejsou nabíjecí.
- Poučte dítě, aby se přístrojem nepokoušelo nabíjet nenabíjecí batérie.
- Pravidelně kontrolujte přístroj, zda nedošlo k jeho poškození, přičemž se zaměřte zejména na kábel, zástrčku a plášť zařízení. Poškození musí být opraveno odborným zástupcem servisu.
- Přístroj instalujte na dobře větraném místě. Neomezujte větrání.
- Přístroj neotvírejte.
- Přístroj neupravujte.

## HU Biztonsági információk

**FIGYELMEZTETÉS!** Ezeknek a figyelmeztetéseknek a figyelmen kívül hagyása súlyos, vagy halálos sérüléshez vezethet.

**Robbanásveszély**

- A készüléket ne tegye ki tűz, vagy erős hőforrás hatásának (> 70 °C (158 °F)).

**VIGYÁZATI!** Ezeknek a felhívásoknak a figyelmen kívül hagyása könnyű vagy mérsékelt sérüléshez vezethet.

**Aramútés miatti veszély**

- Ne használja az akkumulátortöltőt, ha az megsérült.
- Sérült dugással, vagy vezetékkel, vagy sérült kimeneti kábellel ne üzemeltesse a készüléket.
- A készüléket száraz kendővel tisztítsa.
- Szervizelés és tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról.

**Tűzveszély**

- Ne helyezze a készüléket erősen gyúlékony felületre.
- Csak beltéri használatra alkalmas.
- A készüléket hőmérséklet- és páratartalom-szabályozott, vezetéképes szennyeződésektől viszonylag men-tes beltéri helyiségben helyezze el.
- A készüléket csak földelt fali aljzathoz csatlakoztassa.
- Ak SPT-3 típusú vagy nagyobb teherbírású, legalább 16 AWG méretű rézkábelt használjon.
- Csak ugyan olyan típusú és paraméterekkel rendelkező biztosítékra cserélje ki a meghibásodott biztosíté-kot.
- Ha nem használja, húzza ki a készüléket a fali aljzatról.

**Egészségkárosodás veszélye**

- A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési és mentális képességű, illetve megfélelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biz-tonságos használatát és az abból eredő veszélyeket megértve használhatják.
- A készülékkel gyerekek nem játszhatnak.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik.

**Sérülés kockázata**

- A vezetékeket úgy helyezze el, hogy ne keletkezzen botlásveszély, és a kábel ne sérülhessen meg.
- A készülék töltése előtt olvassa el az útmutatókat.
- A készüléket csak a DEL90 akkumulátorral (ICQ035GA) használja.

**Károsodás veszélye**

- A készüléket száraz és hűvös helyen tárolja.
- Védje a készüléket és a kábeleket a hőtől és a nedvességtől.
- Tartsa a készüléket szárazon.
- A készüléket nem szabad poros környezetekben beépíteni.
- Győződjön meg arról, hogy a szereződéiület elbírja a készülék súlyát.
- Ha a kábelt félmiezekzen vagy más éles szélű paneleknek keresztül kell átvezetni, használjon vezetőszerel-vényeket vagy kábelcsatornát.
- A vezetékeket biztonságosan rögzítse.
- Ne húzza a kábelt.
- Ne tőltsön nem újratölthető elemeket a készülékkel.
- Figyelmeztesse a gyermeket, hogy ne próbáljanak meg nem újratölthető elemeket tölteni a készülékkel.
- Rendszeresen vizsgálja meg a készülék sérüléseit, különösen a vezetéket, a dugaszt és a burkolatot. A sérü-léseket szakszervizben javíttassa ki.
- A készüléket jól szellőző helyen használja. Ne korlátozza a szellőzést.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne módosítsa a készüléket.

## HR Informacije o sigurnosti

**UPOZORENJE! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do smrti ili teške ozljede.**

**Opasnost od eksplozije**

- Uređaj nemojte izlagati vatri ni prekomjernim temperaturama (> 70 °C (158 °F)).

**OPREZI! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do lakše ili umjerene ozljede.**

**Opasnost od strujnog udara**

- Punjač akumulatora nemojte upotrebljavati ako je oštećen.
- Nemojte upotrebljavati uređaj s oštećenim kablom ili priključkom ili pak oštećenim izlaznim kablom.
- Uređaj očistite suhom krpom.
- Uređaj isključite iz napajanja prije servisiranja i čišćenja.

**Opasnost od požara**

- Uređaj nemojte stavljati na jako zapaljive površine.
- Samo za upotrebu u zatvorenom.
- Uređaj postavite na prostoru u zatvorenom s kontroliranim temperaturom i vlažnosti te relativno slobodnom od provodljivih kontaminanata.
- Uređaj se smije priključiti isključivo u uzemljenu utičnicu.
- Upotrebljavajte samo kabel vrste SPT-3 ili robustniji kabel, min. bakrena žica 16 AWG.
- Osigurač zamijenite samo onim istog tipa i jakosti struje.
- Uređaj isključite iz utičnice kada nije u upotrebi.

**Opasnost za zdravlje**

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja te ako razumiju opasnosti koje se pri tome javljaju.

- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Djeca ne smiju provoditi čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.

**Opasnost od ozljeda**

- Položite kabele tako da se preko njih ne možete spotaknuti ili tako da se ne mogu oštetiti.
- Pročitajte upute prije punjenja uređaja.
- Uređaj upotrebljavajte isključivo s akumulatorom DEL90 (ICQ035GA).

**Opasnost od oštećenja**

- Uređaj čuvajte na suhom i hladnom mjestu.
- Zaštite uređaj i kabele od topline i vlage.
- Pobrinite se za to da uređaj ostane suh.
- Nemojte montirati uređaj u okolini, u kojoj ima prašine.
- Provjerite može li montažna površina nositi težinu uređaja.
- Upotrebljavajte razvod kanala ili kabeleske kanale ako je kablove potrebno polagati kroz metalne ili druge oplate s ostrim rubovima.
- Sigurno pričvrstite kabele.
- Nemojte vući kábel.
- Uređajem nemojte puniti akumulatore koji nisu punjivi.
- Naučite dijete da s pomoću uređaja ne pokušava puniti akumulatore koji nisu punjivi.
- Uređaj redovito pregledavajte ne biste li pronašli oštećenja, naročito kada su u pitanju kábel, priključak i kućište. Štetu treba popraviti profesionalni serviser.
- Uređaj upotrebljavajte u dobro prozračenom prostoru. Nemojte ograničiti prozračivanje.
- Nemojte otvarati uređaj.
- Nemojte mijenjati uređaj.

## TR Güvenlik bilgisi

**UYARI! Bu uyarılara uyulmaması can kaybı veya ağır yaralanmaya sebep olabilir. Patlama tehlikesi**

- Çihazi ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. (> 70 °C (158 °F)).

**DİKKATI! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir. Elektrik çarpması tehlikesi**

- Hasarlı olmasi halinde akü şarj cihazını kullanmayın.
- Çihazı hasarlı bir kablo veya fişle ya da hasarlı bir çikiş kablosuyla çalıştırmayın.
- Çihazı kuru bir bezle temizleyin.
- Her servis ve temizlik işleminden önce cihazın elektrik bağlantısını güç kaynağından ayırın.

**Yangın tehlikesi**

- Çihazı yüksek derecede yanıcı yüzey üzerine yerleştirmeyin.
- Sadece iç mekan kullanımı.
- Çihazı, iletken irtileticilerden nispeten anrındırılmış, sıcaklık ve nem kontrollü bir iç mekana kurun.
- Çihazı sadece topraklı bir prize takın.
- Yalnızca minimum 16 AWG bakır SPT-3 tipi kablo veya daha ağır hizmet tipi kablo kullanın.
- Değiştirilecek sigortayı, yalnızca aynı tip ve değerdeki bir sigortayla değiştirin.
- Çihaz kullanılmadığında fişini prizden çekin.

**Sağlık için tehlike**

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımla ilgili talimatların verilmesi ve tehlikeleri anlamaları halinde, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kistiri veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanici bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

**Yaralanma riski**

- Kabloları ayak takılmayacak veya hasar görmeyecek şekilde döşeyin.
- Çihazı şarj etmeden önce talimatları okuyun.
- Çihazı yalnızca DEL90 akü (ICQ035GA) ile kullanın.

**Hasar tehlikesi**

- Çihazı kuru ve serin bir yerde saklayın.
- Çihazı ve kabloları, ısıya ve neme karşı koruyun.
- Çihazı kuru tutun.
- Çihazı tozlu ortamlara monte etmeyin.
- Montaj yüzeyinin cihazın ağırlığını taşıyabileceğinden emin olun.
- Kablouy, metal paneller veya keskin kenarlı diğer panellerin arasına düşemek gerekiyorsa kanal sistemi veya kablo kanalları kullanın.
- Kabloları güvenli bir şekilde sabitleyin.
- Kablouy asırlarak çekmeyin.
- Şarj edilmeyen pilleri bu cihazla şarj etmeyin.
- Çocuğunuzla, şarj edilmeye uygun olmayan aküleri bu cihazla şarj etmemesi gerektiğini öğretin.
- Çihazın, özelliikle kablo, fiş ve muhafazasında hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Hasar, profesyonel bir servis personeli tarafından onarılmalıdır.
- Çihazı iyi havalandırılan bir alanda kullanın. Havalandırmayı kısıtlamayın.
- Çihazın içine ulaşmak için cihazı açmayın.
- Çihazda değışiklik yapmayın.

## SL

**Varnostne informacije**

**OPOZORILO! Neupoštevanje teh opozoril lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.**

**Nevarnost eksplozije**

- Naprave ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam (> 70 °C (158 °F)).

**POZORI! Neupoštevanje teh svaril lahko povzroči lažje ali srednje poškodbe.**

**Nevarnost električnega udara**

- Polnilnika za baterije ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovan kábel, vtič ali izhodni kábel.
- Napravo očistite z vlažno krpo.
- Napravo pred čiščenjem odklopite iz napajanja.

**Nevarnost požara**

- Naprave ne polagajte na zelo vnetljivo površino.
- Samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Napravo namestite v notranjem prostoru z nadzorovano temperaturo in vlažnostjo, v katerem je relativno malo prevodnih onesnaževalcev.
- Napravo je dovoljeno priključiti samo v ozemljeno vtičnico.
- Uporabite samo kábel SPT-3 ali debelejši kábel, minimalno z bakreno žico 16 AWG.
- Vstavite novo varovalko istega tipa in z istimi specifikacijami.
- Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite iz vtičnice.

**Nevarnost za zdravje**

- Napravo smejo uporabljati otroci, ki so starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so nadzorovani ali so prejeli navodila glede varne uporabe aparata ter razumejo s tem povezana tveganja.

- Otroci se z napravo ne smejo igrati.

- Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.

**Nevarnost telesnih poškodb**

- Kábel položite tako, da ne predstavljajo nevarnosti spotikanja in se ne morejo poškodovati.

- Pred polnjenjem naprave preberite navodila.
- Napravo uporabljajte samo z baterijo DEL90 (ICQ035GA).

**Nevarnost poškodb**

- Napravo shranite na suhem in hladnem mestu.
- Napravo in káble zaščitite pred vročino in vlago.
- Naprava mora biti suha.
- Naprave ne nameščajte v prašno okolje.
- Zagotovite, da je montažna površina sposobna prenesti težo naprave.
- Uporabite vode ali kabeleske kanale, če je treba kábel položiti skozi kovinske plošče ali druge plošče s ostrimi robovi.
- Varno pritrdite káble.
- Kábla ne vlecite.
- Z napravo ne polnite baterij, ki niso primerne za polnjenje.
- Otroke opozorite, da z napravo ne smejo polniti baterij, ki niso primerne za polnjenje.
- Napravo morate redno pregledovati glede poškodb, predvsem kábel, vtič in ohišje. Škodo mora popraviti profesionalni serviser.
- Napravo uporabljajte v dobro prezrač enem območju. Prezračevanje ne sme biti omejeno.
- Naprave ne odpirajte.
- Naprave ne spreminjajte.

## RO Informații privind siguranța

**AVERTIZARE!** Nerespectarea acestor avertismente poate conduce la moarte sau vătă-mări grave.

**Pericol de explozie**

- Nu expuneți dispozitivul la foc sau temperaturi excesive (> 70 °C (158 °F)).

**PRECAUȚIE!** Nerespectarea acestor precauții poate conduce la vătămări minore sau moderate.

**Pericol de electrocutare**

- Nu utilizați acumulatorul dacă acesta este deteriorat.
- Nu folosiți aparatul cu un cablu de alimentare, ștecher sau cablu de ieșire deteriorate.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a executa lucrări de întreținere sau curățare.

**Pericol de incendiu**

- Nu așezați dispozitivul pe o suprafață foarte inflamabilă.
- Utilizare exclusivă în interior.
- Instalați dispozitivul într-o zonă interioară controlată din punct de vedere al temperaturii și umidi-tății, relativ lipsită de contaminanți conductori.
- Acumulatorul trebuie să fie conectat numai la o priză cu împământare.
- Utilizați numai cablu de tip SPT-3 sau un cablu mai rezistent, de minimum 16 AWG cupru.
- Înclocuiți numai siguranțe de același tip și valoare nominală.
- Deconectați acumulatorul de la priza de curent atunci când nu este utilizat.

**Pericol pentru sănătate**

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe dacă acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de sigu-ranță și înțeleg riscurile pe care le implică.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și operațiunile de întreținere nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

**Risc de vătămare**

- Disponeti cablurile astfel încât să nu vă împiedicați de ele și să nu poată fi deteriorate.
- Citiți instrucțiunile înainte de a încărca dispozitivul.
- Utilizați acumulatorul numai cu o baterie DEL90 (ICQ035GA).

**Pericol de defectare**

- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros.
- Protejați dispozitivul și cablurile împotriva căldurii și a umezelii.
- Mențineți dispozitivul uscat.
- Nu instalați dispozitivul într-un mediu cu praf.
- Asigurați-vă că suprafața de montare poate susține greutatea dispozitivului.
- Folosii conducte sau canale de cabluri dacă urmează să întindeți cablul prin panouri metalice sau alte panouri cu margini ascuțite.
- Prindeți bine cablurile.
- Nu trageți cablul.
- Nu încercați bateriile care nu sunt reîncărcabile utilizând acumulatorul.
- Oferiți instrucțiuni copilului de a nu reîncărca bateriile care nu sunt reîncărcabile cu ajutorul dispozitivului.
- Inspectați acumulatorul regulat pentru a vedea dacă este deteriorat, în special cablul, ștecherul și carcasa. Deteriorările trebuie să fie reparate de către un agent de service profesionist.
- Utilizați dispozitivul într-o zonă bine aerisită. Nu limitați ventilarea.
- Nu deschideți dispozitivul.
- Nu modificați dispozitivul.

## BG

**Информация за безопасност**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неспазването на тези предупреждения може да доведе до смърт или сериозни наранявания.

**Опасност от експлозия**

- Не излагайте устройството на огън или прекомерна температура (> 70 °C (158 °F)).

**ВНИМАНИЕ!** Неспазването на тези предупреждения може да доведе до леки или средни наранявания.

**Опасност от електрически удар**

- Не използвайте зарядното устройство за акумулатори, ако е повредено.
- Не работете с устройството с повреден кабел или штепсел или повреден изходен кабел.
- Почиствайте устройството със суха кърпа.
- Изключете устройството от захранването преди сервизно обслужване и почистване.

**Опасност от пожар**

- Не поставяйте устройството върху силно запалими повърхности.
- За употреба само на закрито.
- Инсталирайте устройството при контролирана температура и влажност на закрито, относително без проводими замърсители.
- Устройството трябва да бъде включено само в заземен контакт.
- Използвайте само кабел тип SPT-3 или кабел за по-тежко натоварване, минимум 16 AWG мед.
- Сменяйте само с предпазител от същия тип и номинални стойности.
- Изключете устройството от контакта, когато не се използва.

**Опасност за здравето**

- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на знания и опит, ако са под надзор или са получили инструкции за безопасното използване на уреда и разбират евентуалните опасности.

<b>ET</b>	<b>Ohutusteave</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>HOIATUS!</b> Nende hoiatuste mittejärgimine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. <p><b>Plahvatusoht</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ärge jätke seadet tule lähedale ega liiga kõrge temperatuuri kätte (&gt; 70<span> </span>°C (158<span> </span>°F)).</li></ul> <p><b>ETTEVAATUST!</b> Nende ettevaatusabinõude mittejärgimine võib põhjustada kergeid või mõdukaid vigastusi.</p> <p><b>Elektriõõgi oht</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ärge kasutage akulaadijait, kui see on kahjustatud.</li> <li>Ärge kasutage seadet, kui selle juhe, pistik või väljundkaabel on kahjustatud.</li> <li>Puhastage seadet kuiva lapiga.</li> <li>Enne hooldamist ja puhastamist lahutage seade toiteallikast.</li></ul> <p><b>Tuleoht</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ärge pange seadet kergesti süttivale pinnale.</li> <li>Sobib ainult siseruumides kasutamiseks.</li> <li>Paigaldage seade siseruumi, kus on võimalik temperatuuri ja niiskust reguleerida ning kus on suhteliselt vähe elektrit juhtivaid segajaid.</li> <li>Seadme tohib ühendada ainult maandatud pistikupesasa.</li> <li>Kasutage ainult juhtmetüüpi SPT-3 või suuremat koormust taluvat juhet, minimaalselt 16 AWG vaskjuhe.</li> <li>Vahetage ainult sama tüüpi ja sama suurusega kaitsme vastu.</li> <li>Kui seadet ei kasutata, lahutage see pistikupesast.</li></ul>
<span><span>⚠</span></span>	<b>Terviseoht</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või vajalike koge-muste ja teadmisteta isikud võivad seda seadet kasutada järelevalve all või pärast seda, kui need on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.</li> <li>Lapsed ei tohi seadmega mängida.</li> <li>Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.</li></ul>
	<b>Vigastusoh</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Paigutage kaablid nii, et nende otsa ei komistataks ega need ei saaks kahjustada.</li> <li>Enne seadme laadimist lugege juhiseid.</li> <li>Kasutage seadet ainult akuga DEL90 (ICQ035GA).</li></ul>
	<b>Kahjustuste oht</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Hoidke seadet kuivas ja jahedas kohas.</li> <li>Kaitske seadet ja kaablit kuumuse ning niiskuse eest.</li> <li>Hoidke seade kuiv.</li> <li>Ärge paigaldage seadet tolmusesse keskkonda.</li> <li>Veenduge, et paigalduspind suudab seadme raskust kanda.</li> <li>Kui kaablit on vaja vedada läbi metallipaneelide või muude paneelide, millel on teravad servad, kasutage sel-leks kanalüsteemi või kaablikanaleid.</li> <li>Kinnitage kaablid kindlalt.</li> <li>Ärge tirige kaablit.</li> <li>Ärge laadige seadmega patareisid.</li> <li>Õpetage lapsi, et nad ei prooviks seadmega patareisid laadida.</li> <li>Kontrollige seadet, eelkõige juhet, pistikut ja korpusi, kahjustuste tuvastamiseks regulaarselt. Kahjustuse peab parandama professionaalne hooldustehnik.</li> <li>Kasutage seadet hea ventilatsiooiniga kohas. Ärge ventilatsiooni piirake.</li> <li>Ärge seadet avage.</li> <li>Ärge seadet muutke.</li></ul>

<b>LT</b>	<b>Saugos informacija</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>ĮSPĖJIMAS!</b> Nesilaikant šių įspėjimų gali grėsti mirtis arba rimtas susižalojimas. <p><b>Sprogimo pavojus</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Saugokite prietaisą nuo ugnies ar pernelyg aukštos temperatūros (&gt; 70<span> </span>°C (158<span> </span>°F)).</li></ul> <p><b>PERSPĖJIMAS!</b> Nesilaikant šių įspėjimų gali grėsti nedidelis arba vidutinis susižalojimas.</p> <p><b>Elektros srovės pavojus</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nenaudokite akumulatoriaus įkroviklio, jei jis pažeistas.</li> <li>Nenaudokite prietaiso su pažeistu laidu ar kištuku arba pažeistu išvesties kabeliu.</li> <li>Nuvalykite prietaisą sausa luoste.</li> <li>Prieš atlikdami techninę priežiūrą ir valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.</li></ul> <p><b>Gaisro pavojus</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nedėkite prietaiso ant itin degaus paviršiaus.</li> <li>Skirtas naudoti tik patalpose.</li> <li>Prietaisą montuokite tik vidaus patalpose, kurių temperatūra ir drėgmė yra kontroliuojamos ir kuriose nėra lai-džiū teršalų.</li> <li>Prietaisą galima jungti tik į žemintą lizdą.</li> <li>Naudokite tik SPT-3 tipo ar didesnes apkrovas atlaikantį laidą (bent 16 AWG varinį).</li> <li>Saugiklį keiskite tik tokio paties tipo ir klasės saugikliu.</li> <li>Kai nenaudojate, atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.</li></ul> <p><b>Pavojus sveikatai</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir fizinių, sensorinių arba psichikos sutrikimų turintys arba stokojantys patirties ir žinių asmenys, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami dėl šio prietaiso saugaus nau-dojimo ir suvokia jo keliamus pavojus.</li> <li>Vaikams su šiuo prietaisu žaisti draudžiama.</li> <li>Vaikams draudžiama šį prietaisą valyti ir atlikti jo techninę priežiūrą be suaugusiųjų priežiūros.</li></ul> <p><b>Sužalojimų rizika</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Kabelius išdėstykite taip, kad už jų neužkiūtumėte ar jų nepažeistumėte.</li> <li>Prieš kraudami prietaisą, perskaitykite instrukcijas.</li> <li>Prietaisą naudokite tik su akumulatoriumi DEL90 (ICQ035GA).</li></ul> <p><b>Žalos pavojus</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Laikykite prietaisą sausoje ir vėsioje vietoje.</li> <li>Saugokite prietaisą ir kabelius nuo karščio ir drėgmės.</li> <li>Laikykite prietaisą sausą.</li> <li>Nemontuokite prietaiso dulketoje vietoje.</li> <li>Įsitinkite, kad montavimo paviršius galėtų išlaikyti prietaiso svorį.</li> <li>Naudokite ortakius ar kabelių kanalus, jei reikia kloti kabelį per metalines plokštes ar kitas plokštes su aštriais kraštais.</li> <li>Patikimai priveržkite kabelius.</li> <li>Kabelio netraukite.</li> <li>Prietaisu nekraukite neįkraunamųjų akumuliatorių.</li> <li>Nurodykite vaikiu nebandyti prietaisu įkrauti ir pakartotinai įkrauti neįkraunamųjų akumuliatorių.</li> <li>Reguliariai patikrinkite prietaisą, o ypač laidą, kištuką ir korpusą, ar nėra pažeidimų. Pažeidimą turi sutaisyti profesionalus techninės priežiūros atstovas.</li> <li>Prietaisą naudokite gerai vėdinamoje vietoje. Neapribokite ventiliacijos.</li> <li>Neatidarykite prietaiso.</li> <li>Nemodifikuokite prietaiso.</li></ul>
<span><span>⚠</span></span>	

<b>LV</b>	<b>Drošības informācija</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>BRĪDINĀJUMS!</b> Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt nāvējošas vai smagas traumas. <p><b>Sprādzienbīstamība</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nepakļaujiet ierīci atklātai liesmai vai pārmērīgi augstai temperatūrai (&gt; 70<span> </span>°C (158<span> </span>°F)).</li></ul> <p><b>ESĪET PIESARDZĪG! Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt vieglas vai vidēji smagas trau-mas.</b></p> <p><b>Nāvējoša elektrošoka risks</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nelietojiet akumulatora lādētāju, ja tas ir bojāts.</li> <li>Nelietojiet ierīci ar bojātu vadu vai spraudni, vai bojātu izvades kabeli.</li> <li>Tīriet ierīci ar sausu drānu.</li> <li>Pirms apkopes un tīrīšanas atvienojiet ierīci no barošanas avota.</li></ul> <p><b>Ugunsdrošības apdraudējums</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nenovietojiet ierīci uz viegli uzliesmojošas virsmas.</li> <li>Paredzēts tikai lietošanai telpās.</li> <li>Uzstādiēt ierīci telpā ar kontrolētu temperatūru un mitrumu, kas ir relatīvi brīva no vadītspējīgiem piesārņotā-jiem.</li> <li>Ierīci drīkst pievienot tikai strāvas kontaktligzdai ar zemējumu.</li> <li>Izmantojiet tikai STP-3 tipa vai lielākai jaudai paredzētu strāvas vadu ar vismaz 16 AWG diametru (varš).</li> <li>Nomainiet drošinātāju tikai pret tāda paša tipa un nominālvērtības drošinātāju.</li> <li>Atvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas, kad tā netiek izmantota.</li></ul> <p><b>Apdraudējums veselībai</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Bēmi, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, un personas ar ierobežotām fiziskām, uzveres vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām ierīci drīkst lietot tikai tad, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu, un ir izpratušas iespējamos riskus.</li> <li>Nelaujiet bērniem rotāļties ar ierīci.</li> <li>Bēmi drīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.</li></ul> <p><b>Traumu risks</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Novietojiet vadus tā, lai aiz tiem nevarētu paklupt un nevarētu tos sabojāt.</li> <li>Pirms ierīces uzlādes izlasiet instrukcijas.</li> <li>Izmantojiet ierīci tikai ar DEL90 akumulatoru (ICQ035GA).</li></ul> <p><b>Bojājumu risks</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Glabājiet ierīci sausā un vēsā vietā.</li> <li>Sargājiet ierīci un vadus no karstuma un mitruma.</li> <li>Nepakļaujiet ierīci mitrumam.</li> <li>Neuzstādiēt ierīci putekļainā vidē.</li> <li>Pārlicinieties, ka montāžas virsma spēj noturēt ierīces svāru.</li> <li>Izmantojiet cauruļvadus vai kabelu kanālus, ja nepieciešams izvilkēt vadus cauri metāla paneļiem vai citiem paneļiem ar asām malām.</li> <li>Droši nostipriniet vadus.</li> <li>Nevelciet aiz vadiem.</li> <li>Nelādējiet ar šo ierīci atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus.</li> <li>Paskaidrojiet bērniem, ka ar šo ierīci nedrīkst mēģināt uzlādēt atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus.</li> <li>Regulāri pārbaudiet, vai ierīcei, it īpaši vadam, spraudnim un korpusam, nav bojājumu. Novērst bojājumus drīkst tikai profesionāls servisa pārstāvis.</li> <li>Lietojiet ierīci labi vēdinātā vietā. Neblokējiet ventilācijas atveres.</li> <li>Neatveriet ierīci.</li> <li>Nepārveidojiet ierīci.</li></ul>
<span><span>⚠</span></span>	

<b>EL</b>	<b>Πληροφορίες ασφαλείας</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</b> Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων ενδέχεται να έχει ως απο-τέλεσμα την πρόκληση θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού. <p><b>Κίνδυνος έκρηξης</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Η συσκευή δεν επιτρέπεται να εκτίθεται σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία (&gt; 70<span> </span>°C (158<span> </span>°F)).</li></ul> <p><b>ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!</b> Η μη τήρηση αυτών των συστάσεων ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση ελαφρού ή μέτριου τραυματισμού.</p> <p><b>Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Μη χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταριών, εάν έχει υποστεί ζημιά.</li> <li>Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως ή το καλώδιο εξόδου έχουν υποστεί ζημιά.</li> <li>Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.</li> <li>Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος, πριν από το σέρβις και τον καθαρισμό της.</li></ul> <p><b>Κίνδυνος πυρκαγιάς</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια εξαιρετικά εύφλεκτη επιφάνεια.</li> <li>Μόνο για εσωτερική χρήση.</li> <li>Τοποθετήστε τη συσκευή σε έναν εσωτερικό χώρο με ελεγχόμενη θερμοκρασία και υγρασία, σχε-τικά ελεύθερο από αγώγιμες ρυτιγονές ουσίες.</li> <li>Η συσκευή επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα εξόδου.</li> <li>Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια τύπου SPT-3 ή καλώδια πιο βαρέως τύπου, με ελάχιστο 16 AWG χαλκό.</li> <li>Οι ασφάλειες τήξης πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με καινούργιες ασφάλειες ίδιου τύπου και ίδιας τμηής έντασης.</li> <li>Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα τροφοδοσίας, όταν δεν χρησιμοποιείται.</li></ul> <p><b>Κίνδυνος για την υγεία</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και επάνω και άτομα με μει-ωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.</li> <li>Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.</li> <li>Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.</li></ul> <p><b>Κίνδυνος τραυματισμού</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Τακτοποιήστε τα καλώδια κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς ή να τους προκαλέσει ζημιά.</li> <li>Διαβάστε τις οδηγίες πριν φορτίσετε τη συσκευή.</li> <li>Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με την μπαταρία DEL90 (ICQ035GA).</li></ul> <p><b>Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Αποθηκεύστε τη συσκευή σε έναν δροσερό χώρο χωρίς υγρασία.</li> <li>Προστατέψτε τη συσκευή και τα καλώδια από τη ζέστη και την υγρασία.</li> <li>Διατηρήστε τη συσκευή στεγνή.</li> <li>Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετείται σε περιβάλλον με υψηλή συγκέντρωση σκόνης.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης είναι σε θέση να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής.</li> <li>Χρησιμοποιήστε σύστημα αγωγών ή κανάλια καλωδίων, εάν το καλώδιο πρέπει να περαστεί μέσα από μεταλλικά πάνελ ή άλλο είδους πάνελ με αιχμηρές ακμές.</li> <li>Στερεώστε τα καλώδια με ασφάλεια.</li> <li>Μην τραβάτε το καλώδιο.</li> <li>Μη φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με τη συσκευή.</li> <li>Εξηγήστε στα παιδιά ότι δεν επιτρέπεται να προσπαθούν να επαναφορτίσουν μη επαναφορτιζό-μενες μπαταρίες με τη συσκευή.</li> <li>Εξετάστε τη συσκευή σε τακτική βάση για ζημιά και ειδικά το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως και το περιβλήμα. Τυχόν ζημιές πρέπει να επισκευάζονται από έναν επαγγελματία τεχνικό του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών.</li> <li>Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε μια καλά αεριζόμενη περιοχή. Μην περιορίζετε τον εξαερισμό.</li> <li>Μην ανοίγετε τη συσκευή.</li> <li>Μην τροποποιείτε τη συσκευή.</li></ul>

<b>AR</b>	<b>معلومات السلامة</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>خطر! عدم الالتزام بهذه التحذيرات قد يسفر عنه الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة.</b> <p><b>خطر الانفجار</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تعرّض الجهاز إلى النار أو درجة الحرارة الزائدة (&gt;70°C) (&gt;158 °F)).</li></ul> <p><b>تحذير! إن عدم الالتزام بهذه التنبيهات يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابات بسيطة أو متوسطة.</b></p> <p><b>خطر التعرض إلى الصق الكهربائي</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تستخدم شاحن البطارية في حال وجود تلف.</li> <li>لا تشكّل الجهاز بسلك أو قابس تلف، أو بكابل خرج تلف.</li> <li>نظّف الجهاز بقطعة قماش جافة.</li> <li>افصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل كل عملية تنظيف وصيانة.</li></ul> <p><b>خطر حريق</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تضع الجهاز على سطح شديد الاشتعال.</li> <li>الاستخدام الداخلي فقط.</li> <li>قم بتثبيت الجهاز في منطقة داخلية يتم التحكم بدرجة الحرارة والرطوبة فيها وتكون خالية نسبياً من العوالت الموصلة للتلوث الكهربائي.</li> <li>يجب توصيل الجهاز بمقبس مؤرض فقط.</li> <li>استخدم السلك من نوع SPT-3 فقط أو سلك خدمة أقل بعد أدنى 16 AWG من النحاس.</li> <li>استبدل مصهر من النوع والفتة نفسها.</li> <li>افصل الجهاز من مأخذ الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام.</li></ul> <p><b>المخاطر الصحية</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>إن الأطفال الذين تبدأ أعمارهم من سن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص بالخبرات، يمكنهم استخدام هذا الجهاز في حال تم الاشراف عليهم وإعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإفهامهم المخاطر التي تطوي عليها.</li> <li>لا يُسمح للأطفال اللعب بالجهاز.</li> <li>لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون اشراف.</li></ul> <p><b>خطر حدوث إصابات</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>قم بتثبيت الكابلات بطريقة تمنع خطر التعثر بها أو تلفها.</li> <li>اقرأ الإرشادات قبل شحن الجهاز.</li> <li>استخدم الجهاز مع بطارية DEL90 فقط (ICQ035GA).</li></ul> <p><b>خطر التلف</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وبارد.</li> <li>قم بحماية الجهاز والكابلات من الحرارة والرطوبة.</li> <li>حافظ على الجهاز جافاً.</li> <li>لا تلم بتركيب الجهاز في بيئة مغيرة.</li> <li>تأكد من أنّ سطح التركيب قادراً على تحمل وزن الجهاز.</li> <li>استخدم شبكة أنابيب أو أنابيب كابلات إذا كان سيتم تمديد كابلات عبر ألواح معدنية أو ألواح أخرى مزودة بحواف حادة.</li> <li>قم بتثبيت الكابلات بإحكام.</li> <li>لا تسحب الكابل.</li> <li>تجنب شحن البطاريات التي لا يمكن إعادة شحنها باستخدام الجهاز.</li> <li>أرشد الأطفال بعدم محاولة إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن بالجهاز.</li> <li>افحص الجهاز بشكل منتظم بحثاً عن أي تلف، خاصةً بالسلك والقباس والنطاق. يجب إصلاح التلف من قبل وكيل خدمة محترف.</li> <li>استخدم الجهاز في مناطق جيدة التهوية. لا تقيد التهوية.</li> <li>لا تفتح الجهاز.</li> <li>لا تلم بتعديل الجهاز.</li></ul>

<b>ET</b>	<b>Ohutusteave</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>HOIATUS!</b> Nende hoiatuste mittejärgimine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. <p><b>Plahvatusoht</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ärge jätke seadet tule lähedale ega liiga kõrge temperatuuri kätte (&gt; 70<span> </span>°C (158<span> </span>°F)).</li></ul> <p><b>ETTEVAATUST!</b> Nende ettevaatusabinõude mittejärgimine võib põhjustada kergeid või mõdukaid vigastusi.</p> <p><b>Elektriõõgi oht</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ärge kasutage akulaadijait, kui see on kahjustatud.</li> <li>Ärge kasutage seadet, kui selle juhe, pistik või väljundkaabel on kahjustatud.</li> <li>Puhastage seadet kuiva lapiga.</li> <li>Enne hooldamist ja puhastamist lahutage seade toiteallikast.</li></ul> <p><b>Tuleoht</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ärge pange seadet kergesti süttivale pinnale.</li> <li>Sobib ainult siseruumides kasutamiseks.</li> <li>Paigaldage seade siseruumi, kus on võimalik temperatuuri ja niiskust reguleerida ning kus on suhteliselt vähe elektrit juhtivaid segajaid.</li> <li>Seadme tohib ühendada ainult maandatud pistikupesasa.</li> <li>Kasutage ainult juhtmetüüpi SPT-3 või suuremat koormust taluvat juhet, minimaalselt 16 AWG vaskjuhe.</li> <li>Vahetage ainult sama tüüpi ja sama suurusega kaitsme vastu.</li> <li>Kui seadet ei kasutata, lahutage see pistikupesast.</li></ul>
<span><span>⚠</span></span>	<b>Terviseoht</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või vajalike koge-muste ja teadmisteta isikud võivad seda seadet kasutada järelevalve all või pärast seda, kui need on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.</li> <li>Lapsed ei tohi seadmega mängida.</li> <li>Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.</li></ul>
	<b>Vigastusoh</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Paigutage kaablid nii, et nende otsa ei komistataks ega need ei saaks kahjustada.</li> <li>Enne seadme laadimist lugege juhiseid.</li> <li>Kasutage seadet ainult akuga DEL90 (ICQ035GA).</li></ul>
	<b>Kahjustuste oht</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Hoidke seadet kuivas ja jahedas kohas.</li> <li>Kaitske seadet ja kaablit kuumuse ning niiskuse eest.</li> <li>Hoidke seade kuiv.</li> <li>Ärge paigaldage seadet tolmusesse keskkonda.</li> <li>Veenduge, et paigalduspind suudab seadme raskust kanda.</li> <li>Kui kaablit on vaja vedada läbi metallipaneelide või muude paneelide, millel on teravad servad, kasutage sel-leks kanalüsteemi või kaablikanaleid.</li> <li>Kinnitage kaablid kindlalt.</li> <li>Ärge tirige kaablit.</li> <li>Ärge laadige seadmega patareisid.</li> <li>Õpetage lapsi, et nad ei prooviks seadmega patareisid laadida.</li> <li>Kontrollige seadet, eelkõige juhet, pistikut ja korpusi, kahjustuste tuvastamiseks regulaarselt. Kahjustuse peab parandama professionaalne hooldustehnik.</li> <li>Kasutage seadet hea ventilatsiooiniga kohas. Ärge ventilatsiooni piirake.</li> <li>Ärge seadet avage.</li> <li>Ärge seadet muutke.</li></ul>

<b>LV</b>	<b>Drošības informācija</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>BRĪDINĀJUMS!</b> Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt nāvējošas vai smagas traumas. <p><b>Sprādzienbīstamība</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nepakļaujiet ierīci atklātai liesmai vai pārmērīgi augstai temperatūrai (&gt; 70<span> </span>°C (158<span> </span>°F)).</li></ul> <p><b>ESĪET PIESARDZĪG! Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt vieglas vai vidēji smagas trau-mas.</b></p> <p><b>Nāvējoša elektrošoka risks</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nelietojiet akumulatora lādētāju, ja tas ir bojāts.</li> <li>Nelietojiet ierīci ar bojātu vadu vai spraudni, vai bojātu izvades kabeli.</li> <li>Tīriet ierīci ar sausu drānu.</li> <li>Pirms apkopes un tīrīšanas atvienojiet ierīci no barošanas avota.</li></ul> <p><b>Ugunsdrošības apdraudējums</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nenovietojiet ierīci uz viegli uzliesmojošas virsmas.</li> <li>Paredzēts tikai lietošanai telpās.</li> <li>Uzstādiēt ierīci telpā ar kontrolētu temperatūru un mitrumu, kas ir relatīvi brīva no vadītspējīgiem piesārņotā-jiem.</li> <li>Ierīci drīkst pievienot tikai strāvas kontaktligzdai ar zemējumu.</li> <li>Izmantojiet tikai STP-3 tipa vai lielākai jaudai paredzētu strāvas vadu ar vismaz 16 AWG diametru (varš).</li> <li>Nomainiet drošinātāju tikai pret tāda paša tipa un nominālvērtības drošinātāju.</li> <li>Atvienojiet ierīci no strāvas kontaktligzdas, kad tā netiek izmantota.</li></ul> <p><b>Apdraudējums veselībai</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Bēmi, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, un personas ar ierobežotām fiziskām, uzveres vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām ierīci drīkst lietot tikai tad, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu, un ir izpratušas iespējamos riskus.</li> <li>Nelaujiet bērniem rotāļties ar ierīci.</li> <li>Bēmi drīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.</li></ul> <p><b>Traumu risks</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Novietojiet vadus tā, lai aiz tiem nevarētu paklupt un nevarētu tos sabojāt.</li> <li>Pirms ierīces uzlādes izlasiet instrukcijas.</li> <li>Izmantojiet ierīci tikai ar DEL90 akumulatoru (ICQ035GA).</li></ul> <p><b>Bojājumu risks</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Glabājiet ierīci sausā un vēsā vietā.</li> <li>Sargājiet ierīci un vadus no karstuma un mitruma.</li> <li>Nepakļaujiet ierīci mitrumam.</li> <li>Neuzstādiēt ierīci putekļainā vidē.</li> <li>Pārlicinieties, ka montāžas virsma spēj noturēt ierīces svāru.</li> <li>Izmantojiet cauruļvadus vai kabelu kanālus, ja nepieciešams izvilkēt vadus cauri metāla paneļiem vai citiem paneļiem ar asām malām.</li> <li>Droši nostipriniet vadus.</li> <li>Nevelciet aiz vadiem.</li> <li>Nelādējiet ar šo ierīci atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus.</li> <li>Paskaidrojiet bērniem, ka ar šo ierīci nedrīkst mēģināt uzlādēt atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus.</li> <li>Regulāri pārbaudiet, vai ierīcei, it īpaši vadam, spraudnim un korpusam, nav bojājumu. Novērst bojājumus drīkst tikai profesionāls servisa pārstāvis.</li> <li>Lietojiet ierīci labi vēdinātā vietā. Neblokējiet ventilācijas atveres.</li> <li>Neatveriet ierīci.</li> <li>Nepārveidojiet ierīci.</li></ul>
<span><span>⚠</span></span>	

<b>EL</b>	<b>Πληροφορίες ασφαλείας</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</b> Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων ενδέχεται να έχει ως απο-τέλεσμα την πρόκληση θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού. <p><b>Κίνδυνος έκρηξης</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Η συσκευή δεν επιτρέπεται να εκτίθεται σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία (&gt; 70<span> </span>°C (158<span> </span>°F)).</li></ul> <p><b>ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!</b> Η μη τήρηση αυτών των συστάσεων ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση ελαφρού ή μέτριου τραυματισμού.</p> <p><b>Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Μη χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταριών, εάν έχει υποστεί ζημιά.</li> <li>Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως ή το καλώδιο εξόδου έχουν υποστεί ζημιά.</li> <li>Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.</li> <li>Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος, πριν από το σέρβις και τον καθαρισμό της.</li></ul> <p><b>Κίνδυνος πυρκαγιάς</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια εξαιρετικά εύφλεκτη επιφάνεια.</li> <li>Μόνο για εσωτερική χρήση.</li> <li>Τοποθετήστε τη συσκευή σε έναν εσωτερικό χώρο με ελεγχόμενη θερμοκρασία και υγρασία, σχε-τικά ελεύθερο από αγώγιμες ρυτιγονές ουσίες.</li> <li>Η συσκευή επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα εξόδου.</li> <li>Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια τύπου SPT-3 ή καλώδια πιο βαρέως τύπου, με ελάχιστο 16 AWG χαλκό.</li> <li>Οι ασφάλειες τήξης πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με καινούργιες ασφάλειες ίδιου τύπου και ίδιας τμηής έντασης.</li> <li>Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα τροφοδοσίας, όταν δεν χρησιμοποιείται.</li></ul> <p><b>Κίνδυνος για την υγεία</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και επάνω και άτομα με μει-ωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.</li> <li>Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.</li> <li>Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.</li></ul> <p><b>Κίνδυνος τραυματισμού</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Τακτοποιήστε τα καλώδια κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς ή να τους προκαλέσει ζημιά.</li> <li>Διαβάστε τις οδηγίες πριν φορτίσετε τη συσκευή.</li> <li>Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με την μπαταρία DEL90 (ICQ035GA).</li></ul> <p><b>Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Αποθηκεύστε τη συσκευή σε έναν δροσερό χώρο χωρίς υγρασία.</li> <li>Προστατέψτε τη συσκευή και τα καλώδια από τη ζέστη και την υγρασία.</li> <li>Διατηρήστε τη συσκευή στεγνή.</li> <li>Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετείται σε περιβάλλον με υψηλή συγκέντρωση σκόνης.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια τοποθέτησης είναι σε θέση να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής.</li> <li>Χρησιμοποιήστε σύστημα αγωγών ή κανάλια καλωδίων, εάν το καλώδιο πρέπει να περαστεί μέσα από μεταλλικά πάνελ ή άλλο είδους πάνελ με αιχμηρές ακμές.</li> <li>Στερεώστε τα καλώδια με ασφάλεια.</li> <li>Μην τραβάτε το καλώδιο.</li> <li>Μη φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με τη συσκευή.</li> <li>Εξηγήστε στα παιδιά ότι δεν επιτρέπεται να προσπαθούν να επαναφορτίσουν μη επαναφορτιζό-μενες μπαταρίες με τη συσκευή.</li> <li>Εξετάστε τη συσκευή σε τακτική βάση για ζημιά και ειδικά το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως και το περιβλήμα. Τυχόν ζημιές πρέπει να επισκευάζονται από έναν επαγγελματία τεχνικό του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών.</li> <li>Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε μια καλά αεριζόμενη περιοχή. Μην περιορίζετε τον εξαερισμό.</li> <li>Μην ανοίγετε τη συσκευή.</li> <li>Μην τροποποιείτε τη συσκευή.</li></ul>

<b>AR</b>	<b>معلومات السلامة</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>خطر! عدم الالتزام بهذه التحذيرات قد يسفر عنه الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة.</b> <p><b>خطر الانفجار</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تعرّض الجهاز إلى النار أو درجة الحرارة الزائدة (&gt;70°C) (&gt;158 °F)).</li></ul> <p><b>تحذير! إن عدم الالتزام بهذه التنبيهات يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابات بسيطة أو متوسطة.</b></p> <p><b>خطر التعرض إلى الصق الكهربائي</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تستخدم شاحن البطارية في حال وجود تلف.</li> <li>لا تشكّل الجهاز بسلك أو قابس تلف، أو بكابل خرج تلف.</li> <li>نظّف الجهاز بقطعة قماش جافة.</li> <li>افصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل كل عملية تنظيف وصيانة.</li></ul> <p><b>خطر حريق</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تضع الجهاز على سطح شديد الاشتعال.</li> <li>الاستخدام الداخلي فقط.</li> <li>قم بتثبيت الجهاز في منطقة داخلية يتم التحكم بدرجة الحرارة والرطوبة فيها وتكون خالية نسبياً من العوالت الموصلة للتلوث الكهربائي.</li> <li>يجب توصيل الجهاز بمقبس مؤرض فقط.</li> <li>استخدم السلك من نوع SPT-3 فقط أو سلك خدمة أقل بعد أدنى 16 AWG من النحاس.</li> <li>استبدل مصهر من النوع والفتة نفسها.</li> <li>افصل الجهاز من مأخذ الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام.</li></ul> <p><b>المخاطر الصحية</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>إن الأطفال الذين تبدأ أعمارهم من سن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص بالخبرات، يمكنهم استخدام هذا الجهاز في حال تم الاشراف عليهم وإعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإفهامهم المخاطر التي تطوي عليها.</li> <li>لا يُسمح للأطفال اللعب بالجهاز.</li> <li>لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون اشراف.</li></ul> <p><b>خطر حدوث إصابات</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>قم بتثبيت الكابلات بطريقة تمنع خطر التعثر بها أو تلفها.</li> <li>اقرأ الإرشادات قبل شحن الجهاز.</li> <li>استخدم الجهاز مع بطارية DEL90 فقط (ICQ035GA).</li></ul> <p><b>خطر التلف</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وبارد.</li> <li>قم بحماية الجهاز والكابلات من الحرارة والرطوبة.</li> <li>حافظ على الجهاز جافاً.</li> <li>لا تلم بتركيب الجهاز في بيئة مغيرة.</li> <li>تأكد من أنّ سطح التركيب قادراً على تحمل وزن الجهاز.</li> <li>استخدم شبكة أنابيب أو أنابيب كابلات إذا كان سيتم تمديد كابلات عبر ألواح معدنية أو ألواح أخرى مزودة بحواف حادة.</li> <li>قم بتثبيت الكابلات بإحكام.</li> <li>لا تسحب الكابل.</li> <li>تجنب شحن البطاريات التي لا يمكن إعادة شحنها باستخدام الجهاز.</li> <li>أرشد الأطفال بعدم محاولة إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن بالجهاز.</li> <li>افحص الجهاز بشكل منتظم بحثاً عن أي تلف، خاصةً بالسلك والقباس والنطاق. يجب إصلاح التلف من قبل وكيل خدمة محترف.</li> <li>استخدم الجهاز في مناطق جيدة التهوية. لا تقيد التهوية.</li> <li>لا تفتح الجهاز.</li> <li>لا تلم بتعديل الجهاز.</li></ul>

<b>AR</b>	<b>معلومات السلامة</b>
<span><span>⚠</span></span>	<b>خطر! عدم الالتزام بهذه التحذيرات قد يسفر عنه الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة.</b> <p><b>خطر الانفجار</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تعرّض الجهاز إلى النار أو درجة الحرارة الزائدة (&gt;70°C) (&gt;158 °F)).</li></ul> <p><b>تحذير! إن عدم الالتزام بهذه التنبيهات يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابات بسيطة أو متوسطة.</b></p> <p><b>خطر التعرض إلى الصق الكهربائي</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تستخدم شاحن البطارية في حال وجود تلف.</li> <li>لا تشكّل الجهاز بسلك أو قابس تلف، أو بكابل خرج تلف.</li> <li>نظّف الجهاز بقطعة قماش جافة.</li> <li>افصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل كل عملية تنظيف وصيانة.</li></ul> <p><b>خطر حريق</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>لا تضع الجهاز على سطح شديد الاشتعال.</li> <li>الاستخدام الداخلي فقط.</li> <li>قم بتثبيت الجهاز في منطقة داخلية يتم التحكم بدرجة الحرارة والرطوبة فيها وتكون خالية نسبياً من العوالت الموصلة للتلوث الكهربائي.</li> <li>يجب توصيل الجهاز بمقبس مؤرض فقط.</li> <li>استخدم السلك من نوع SPT-3 فقط أو سلك خدمة أقل بعد أدنى 16 AWG من النحاس.</li> <li>استبدل مصهر من النوع والفتة نفسها.</li> <li>افصل الجهاز من مأخذ الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام.</li></ul> <p><b>المخاطر الصحية</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>إن الأطفال الذين تبدأ أعمارهم من سن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص بالخبرات، يمكنهم استخدام هذا الجهاز في حال تم الاشراف عليهم وإعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإفهامهم المخاطر التي تطوي عليها.</li> <li>لا يُسمح للأطفال اللعب بالجهاز.</li> <li>لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون اشراف.</li></ul> <p><b>خطر حدوث إصابات</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>قم بتثبيت الكابلات بطريقة تمنع خطر التعثر بها أو تلفها.</li> <li>اقرأ الإرشادات قبل شحن الجهاز.</li> <li>استخدم الجهاز مع بطارية DEL90 فقط (ICQ035GA).</li></ul> <p><b>خطر التلف</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وبارد.</li> <li>قم بحماية الجهاز والكابلات من الحرارة والرطوبة.</li> <li>حافظ على الجهاز جافاً.</li> <li>لا تلم بتركيب الجهاز في بيئة مغيرة.</li> <li>تأكد من أنّ سطح التركيب قادراً على تحمل وزن الجهاز.</li> <li>استخدم شبكة أنابيب أو أنابيب كابلات إذا كان سيتم تمديد كابلات عبر ألواح معدنية أو ألواح أخرى مزودة بحواف حادة.</li> <li>قم بتثبيت الكابلات بإحكام.</li> <li>لا تسحب الكابل.</li> <li>تجنب شحن البطاريات التي لا يمكن إعادة شحنها باستخدام الجهاز.</li> <li>أرشد الأطفال بعدم محاولة إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن بالجهاز.</li> <li>افحص الجهاز بشكل منتظم بحثاً عن أي تلف، خاصةً بالسلك والقباس والنطاق. يجب إصلاح التلف من قبل وكيل خدمة محترف.</li> </ul>